

平成26年6月 日

東京都知事 殿

郵便番号
特定非営利活動法人の主たる事務所の所在地

特定非営利活動法人の名称
特定非営利活動法人日本知的財産翻訳協会

代表者氏名 理事長 石井 正 印

電話番号 03-5909-1188

ファクシミリ番号 03-5909-1189

事業報告書等提出書

前事業年度(平成25年4月1日から平成26年3月31日まで)の事業報告書等について、特定非営利活動促進法第29条(同法第52条第1項(同法第62条において準用する場合を含む。))の規定により読み替えて適用する場合を含む。)及び特定非営利活動促進法施行条例第4条の規定に基づき、下記の書類を提出します。

記

- | | | |
|---|----------------------------|----|
| 1 | 事業報告書 | 2部 |
| 2 | 活動計算書 | 2部 |
| 3 | 貸借対照表 | 2部 |
| 4 | 財産目録 | 2部 |
| 5 | 前事業年度の年間役員名簿 | 2部 |
| 6 | 前事業年度末日における社員のうち10人以上の者の名簿 | 2部 |

備考

- 特定非営利活動促進法第52条第1項(同法第62条において準用する場合を含む。))の規定により提出する場合は、1から6までの書類の提出は各1部とします。
- 特定非営利活動促進法第52条第1項(同法第62条において準用する場合を含む。))の規定により提出する場合は、「特定非営利活動法人の主たる事務所の所在地」欄に都内における事務所の所在地を併記してください。
- 5の書類は、前事業年度において役員であった者全員の氏名及び住所又は居所並びにこれらの者についての前事業年度における報酬の有無について記載した名簿のことです。

平成25年度事業報告書

平成25年4月1日から平成26年3月31日まで

特定非営利活動法人日本知的財産翻訳協会

1 事業の成果

平成25年度は、特許等の知的財産に関する翻訳（以下「知財翻訳」という。）能力検定試験を実施し、知財翻訳者育成事業を行った。また、知財翻訳に関するセミナーを開催し、ホームページ・機関誌等により会員のみならず広く一般市民に対し、知財翻訳に関する普及啓発に努めた。

2 事業の実施に関する事項

(1) 特定非営利活動に係る事業

事業名	事業内容	実施日	実施場所	従事者の人数	受益対象者の範囲及び人数	事業費の金額 (千円)
海外における知的財産保護のための翻訳業務の振興に関する調査研究事業	今年度は実施せず。	—	—	—	—	—
知財翻訳能力に関する認定事業	知財翻訳に関心をもつ一般市民を対象とした能力検定を実施した（1級、2級、3級）。	平成25年 4月28日 11月3日	法人事務所	14人	知財翻訳に関心のある者 (実受験者数計：178人)	2,146千円
知財翻訳に関するセミナー事業	知財翻訳に関心をもつ一般市民を対象としたセミナーを実施した。	平成25年 4月、5月、6月、7月、8月、10月、11月、12月	法人事務所	13人	知財翻訳に関心のある者 (受講者数計：18人)	259千円
知財翻訳に関する機関誌・ホームページ等による普及啓発事業	ホームページを利用した活動内容等の紹介および報告を行った。月刊誌にて随時活動報告を行い意識啓発に努めた。	随時	法人事務所	4人	不特定多数 一般市民	1,097千円

法人名： 特定非営利活動法人 日本知的財産翻訳協会

財産目録

平成26年 3月 31日現在

(単位:円)

科 目	金 額		
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金			
手許現金	20,410		
三井住友銀行/麹町支店(普通預金)	363,546		
三菱東京UFJ/新宿支店(普通預金)	2		
ゆうちょ銀行/新宿アイランド'(当座預金)	61,620		
棚卸資産			
過去問題集(@3,717×432冊)	1,605,744		
流動資産合計		2,051,322	
2. 固定資産			
(1)有形固定資産	0		
固定資産合計		0	
資産合計			2,051,322
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払費用			
借入金利息	10,119		
前受金			
26年度会費他	172,000		
預り金			
源泉所得税	7,266		
流動負債合計		189,385	
2. 固定負債			
(1)長期借入金			
(株)知財コーポレーション	500,000		
その他	200,000		
固定負債合計		700,000	
負債合計			889,385
正味財産			1,161,937

法人名： 特定非営利活動法人 日本知的財産翻訳協会

貸借対照表

平成26年 3月 31日現在

(単位:円)

科 目	金 額		
I 資産の部			
1. 流動資産			
現金預金	445,578		
棚卸資産	1,605,744		
流動資産合計		2,051,322	
2. 固定資産			
(1)有形固定資産			
有形固定資産計	0		
固定資産合計		0	
資産合計			2,051,322
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払費用	10,119		
前受金	172,000		
預り金	7,266		
流動負債合計		189,385	
2. 固定負債			
(1)長期借入金	700,000		
固定負債合計		700,000	
負債合計			889,385
III 正味財産の部			
前期繰越正味財産		669,911	
当期正味財産増減額		492,026	
正味財産合計			1,161,937
負債及び正味財産合計			2,051,322

活動計算書

平成25年 4月 1日 ~ 平成26年 3月 31日 まで (単位:円)

科 目	金 額		
I 経常収益			
1. 受取会費			
正会員受取会費	1,955,000		
賛助会員受取会費	1,650,000	3,605,000	
2. 受取寄付金			
受取寄付金	760,000	760,000	
3. 事業収益			
自主事業収益	2,782,195		
受託事業収益	0	2,782,195	
4. その他収益			
受取利息	103		
雑収益	0	103	
経常収益計			7,147,298
II 経常費用			
1. 事業費			
(1) 人件費			
給料手当	0		
人件費計	0		
(2) その他経費			
広告宣伝費	53,022		
会議費	20,054		
旅費交通費	201,660		
通信費	184,555		
印刷費	580,346		
支払手数料	18,575		
検定運営費	854,113		
雑費	1,591,059		
その他経費計	3,503,384		
事業費計		3,503,384	
2. 管理費			
(1) 人件費			
給与手当	1,700,000		
法定福利費	5,237		
人件費計	1,705,237		
(2) その他経費			
会議費	90,287		
旅費交通費	557,320		
通信費	335,121		
消耗品費	68,108		
印刷費	180,911		
修繕費	42,000		
水道光熱費	30,000		
支払手数料	8,630		
地代家賃	120,000		
租税公課	2,500		
雑費	2,100		
支払利息	9,674		
その他経費計	1,446,651		
管理費計		3,151,888	
経常費用計			6,655,272
当期正味財産増減額			492,026
前期繰越正味財産額			669,911
次期繰越正味財産額			1,161,937